

## قانون رقم ٦١٨ لسنة ١٩٥٥

بشأن المرشدين والأدلاء

باسم الأمة

مجلس الوزراء

بعد الاطلاع على الاعلان الدستوري الصادر في ١٠ فبراير سنة ١٩٥٣؛  
وعلى القرار الصادر في ١٧ من نوفمبر سنة ١٩٥٤ بتحويل مجلس الوزراء  
سلطات رئيس الجمهورية؛

وعلى ما ارتأه مجلس الدولة؛

وبناء على ما عرضه وزير الارشاد القومي؛

أصدر القانون الآتي:

### المرشد أو الدليل

مادة ١ - يعد مرشدا في تطبيق أحكام هذا القانون كل شخص -  
ذكرا كان أو أنثى يتولى للسائح شرح المعالم التاريخية والعلمية للأماكن  
الأثرية أوصالات الفن والمرض في مقابل أجر .  
ويعد دليلا كل شخص يصحب السائح في تنقلاته للأماكن العامة  
الأثرية وغيرها بأجر .

### شروط الترخيص بمزاولة مهنة مرشد أو دليل

مادة ٢ - لا يجوز لأحد أن يمارس مهنة مرشد أو دليل إلا بعد  
الحصول على ترخيص بذلك من وزارة الارشاد القومي (مصاحبة السياحة)  
وفقا لأحكام هذا القانون . ويقدم طلب الترخيص بالكيفية التي تبين  
باللائحة التنفيذية .

مادة ٣ - يشترط لمنح الترخيص المنصوص عليه في المادة السابقة:

- (أولا) أن يكون الطالب صريا .
- (ثانيا) أن يكون محمود السيرة حسن السمعة .
- (ثالثا) ألا يكون قد سبق الحكم عليه في جناية أو في جنحة مخلة بالشرف  
والأمانة مالم يكن قد رد إليه اعتباره في الحالين .
- (رابعا) أن تثبت إياقته العلمية بمقتضى فحص بوقمه طبيب المحافظة  
أو مفتش الصحة بالمديرية للتثبت من خلوه من الأمراض والعياهات التي  
تعوقه عن تأدية العمل على الوجه الأكمل، ويجوز في حالة الضرورة إعفاء الطالب  
من هذا الشرط. وتحدد شروط اللياقة وحالات الإهفاء منها بقرار من  
وزير الارشاد القومي .

### أصدر القانون الآتي:

مادة ١ - يستبدل بنص المادة الثانية من القانون رقم ٤٤٧ لسنة ١٩٥٣  
المشار إليه النص الآتي:

يؤلف المجلس الأعلى للسياحة كما يأتي:

وزير الارشاد القومي .....  
الوكيل الدائم لوزارة الارشاد القومي  
الوكيل الدائم لوزارة المالية والاقتصاد  
مدير عام مصلحة السكك الحديدية  
وكيل وزارة الشؤون البلدية والقروية  
مدير عام مصلحة الآثار  
مدير عام مصلحة المجر الصحي  
مدير عام مصلحة السياحة  
مدير عام مصلحة الطرق والكباري  
مدير عام سلاح الحدود  
مدير عام الجوازات والجنسية

ومن أعضاء لا يزيد عددهم على ثلاثة يصدر بتعيينهم قرار من وزير  
الارشاد القومي ويختارهم من بين المعينين بالشؤون السياحية على وجه العموم  
لمدة سنتين، وعند غياب الرئيس تكون الرئاسة للوكيل الدائم لوزارة  
الارشاد القومي .

مادة ٢ - على الوزراء كل فيما يخصه، تنفيذ هذا القانون ويعمل به من  
تاريخ نشره في الجريدة الرسمية ما

صدر بديوان الرئاسة في ٢٩ ربيع الثاني سنة ١٣٧٥ (١٤ ديسمبر سنة ١٩٥٥)

رئيس مجلس الوزراء

جمال عبد الناصر حسين

وزير الصحة العمومية نائب رئيس مجلس الوزراء ووزير المواصلات

نور الدين طراف (قائد جناح) جمال سالم

وزير الإرشاد القومي وزير الأوقاف (بالنيابة) وزير العدل

فتحي رضوان فتحي رضوان أحمد حسني

وزير الزراعة وزير الري

عبد الرزاق صدق محمود فوزي

وزير الشؤون البلدية والقروية

(قائد جناح) عبد الطيف محمود البندادي

وزير الداخلية وزير الأشغال العمومية

زكريا محي الدين، بكاشي (أ.ح) أحمد عبده الشرباصي

وزير الشؤون الاجتماعية والعمل وزير التربية والتعليم

حسين الشافعي، بكاشي (أ.ح) كمال الدين حسين، صاغ (أ.ح)

وزير الدولة لشؤون رئاسة الجمهورية ولشؤون الإنتاج

(قائد جناح) حسن إبراهيم

وزير الحربية وزير القومين

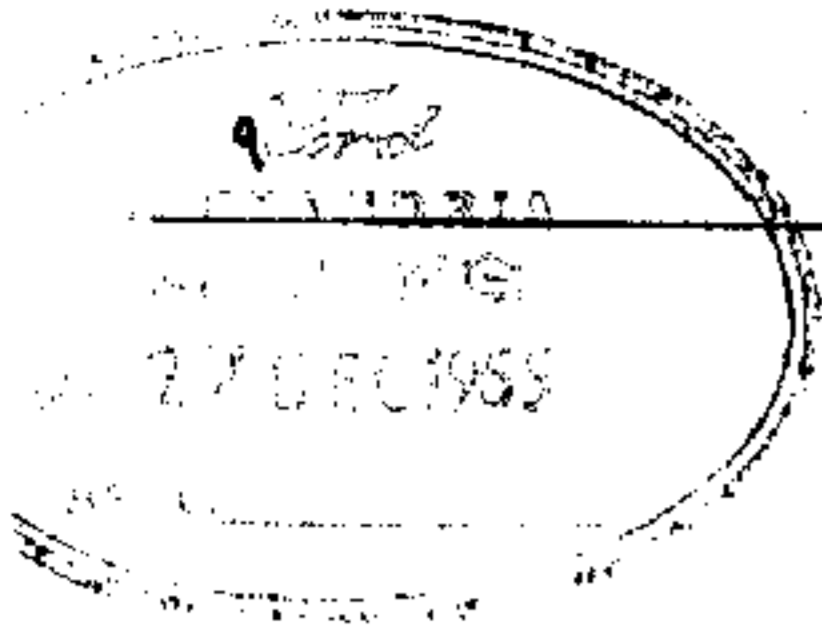
عبد الحكيم عامر، لواء (أ.ح) جندي عبد الملك

وزير المالية والاقتصاد (بالنيابة) وزير الدولة

محمد أبو نصير (قائم مقام) أنور السادات

وزير التجارة والصناعة

محمد أبو نصير



الجزاءات

مادة ١١ - كل من زاول مهنة مرشد أو دليل دون الحصول على الترخيص المنصوص عليه في المادة الثانية يعاقب بالحبس مدة لا تزيد على ستة أشهر وبغرامة لا تزيد على عشرين جنيهاً أو بإحدى هاتين العقوبتين .

مادة ١٢ - يعاقب بغرامة لا تقل عن خمسة جنيهات ولا تزيد على عشرين جنيهاً كل من خالف حكماً من أحكام هذا القانون أو القرارات المنفذة له ، وذلك بغیر اخلال بالعقوبات الأخرى التي تنص عليها قوانين أخرى .

كما يجوز الحكم على المرشد أو الدليل فضلاً عن العقوبة المشار إليها في الفقرة الأولى بوقفه عن مزاوله المهنة لمدة لا تزيد على سنة .

مادة ١٣ - إذا سلك المرشد أو الدليل مسلكاً شاملاً مع السائحين أو طلب أجراً يزيد على التعريفه المقررة أو خالف النظم والتعليمات التي تصدرها مصلحة السياحة للعمل في الفنادق أو توابعها أو وكالات وشركات السفر والسياحة أو غيرها ، فلهديرام مصلحة السياحة .

(١) مجازاته بمخض مبلغ لا يزيد على خمسة جنيهات ويجوز استيفاء المبلغ المخصوم من التأمين المدوع بمصلحة السياحة وعلى المرخص له القيام بتسكلة التأمين في ظرف شهر من تاريخ اخطاره بالمخض بكتاب موصى عليه .

(٢) وقف المرخص له عن مزاوله المهنة لمدة لا تزيد على سنة ، ويعلم المرشد أو الدليل بهذا الوقف بمقتضى كتاب موصى عليه ومصحوب بعلم الوصول .

ويجوز لوزير الارشاد القومي بناء على طلب مدير عام مصلحة السياحة سحب الترخيص نهائياً إذا وقع على الدليل أو المرشد إحدى العقوبتين السابقتين ثم عاد إلى السلوك المشين .

مادة ١٤ - إذا رفعت الدعوى العمومية على المرشد أو الدليل في جريمة ما ، جاز لمدير عام مصلحة السياحة وقف المرشد أو الدليل عن مزاوله المهنة حتى يصدر حكم نهائى ، فإذا حكم بالإدانة في جريمة مما نص عليه في الفقرة الثالثة من المادة الثالثة سقط الترخيص من تلقاء نفسه ، فإن كان الحكم بعقوبة مقيدة للحرية للجنة أخرى جاز لمدير المصلحة إسقاط الترخيص بقرار منه .

مادة ١٥ - لا يجوز تجديد الترخيص للمرشد أو الدليل إذا تكرر الحكم عليه بالفرامة أو الإيقاف وفقاً لأحكام هذا القانون أكثر من ثلاث مرات خلال سنة واحدة - إلا بعد مضي سنة على الأقل من تاريخ تنفيذ آخر عقوبة وقعت عليه .

(خامساً) يجب بالنسبة لمهنة المرشد - أن يكون الطالب جائزاً على الشهادة النهائية للدرسة التي تنشأ بقرار من وزير التربية والتعليم بالاتفاق مع وزير الارشاد القومي أو على مؤهل آخر يعادلها وفقاً لقرار يصدره وزير الارشاد القومي ببيان المؤهلات المعادلة ، ويجب بالنسبة لمهنة الدليل أن يجتاز الطالب نجاح امتحاناً في لغة أجنبية واحدة على الأقل طبقاً للنظام الذي يضعه وزير الارشاد القومي وأن يكون ملحقاً بأحد المكاتب أو التزل السياحية بجمهورية مصر .

(سادساً) أن يودع الطالب بخزينة مصلحة السياحة تأميناً مالياً قدره خمسة جنيهات ويرد هذا التأمين إذا انتهى الترخيص .

ويقدم طالب استخراج الرخصة على النموذج الذي يصدر به قرار من وزير الارشاد القومي مصحوباً بالرسم المقرر .

واجبات المرشدين والأدلاء والأعمال المحرمة عليهم

مادة ٤ - لا يجوز للرخص له مزاوله مهنته إلا في حدود المنطقة الميمنة بالترخيص ، ومع ذلك يجوز العمل بالترخيص خارج المنطقة بإذن خاص من مصلحة السياحة بعد دفع الرسم الذي يعينه وزير الارشاد القومي .

مادة ٥ - الترخيص شخصى لا يجوز التنازل عنه بأى حال من الأحوال .

مادة ٦ - لا يجوز للمرشد أو الدليل مزاوله أية مهنة أخرى وعلى وجه خاص الاشتغال بالتجارة أو السمسرة إلا بإذن كتابى خاص من مصلحة السياحة .

ويحظر على المرشدين والأدلاء قبول أية عمولة أو مكافأة أو أجر من المحال التجارية أو المحال العامة .

مادة ٧ - لا يجوز لأى مرشد أو دليل مزاوله مهنته داخل المناطق العسكرية أو مناطق الحدود أو داخل المنطقة الجمركية بالموانئ والمطارات إلا بعد الحصول على إذن من الجهات المختصة .

مادة ٨ - يعمل بالترخيص لمدة سنة واحدة ويجب تجديده بالأوضاع والإجراءات التي يصدرها قرار من وزير الارشاد القومي .

مادة ٩ - لا يجوز للمرشد أو الدليل العمل في الفنادق أو توابعها أو وكالات وشركات السفر والسياحة أو غيرها إلا في حدود النظم والتعليمات التي تصدرها مصلحة السياحة .

مادة ١٠ - على المرشد أو الدليل تقديم التعريفه المقررة كلما طلب منه أصحاب الشأن ذلك .

مادة ٢٢ - على الوزراء كل فيما يخصه، تنفيذ هذا القانون، وصل وزير الإرشاد القومي إصدار القرارات اللازمة لتنفيذه، ويعمل به من تاريخ نشره في الجريدة الرسمية ما

صدر بديوان الرياسة في ٢٩ ربيع الثاني سنة ١٣٧٥ (١٤ ديسمبر سنة ١٩٥٥)

رئيس مجلس الوزراء

جمال عبد الناصر حسين

وزير الصحة العمومية نائب رئيس مجلس الوزراء ووزير المواصلات

نور الدين طراف (قائد جناح) جمال سالم

وزير الإرشاد القومي وزير الأوقاف (بالنيابة) وزير العدل

فتحي رضوان فتحي رضوان أحمد حسني

وزير الزراعة وزير الخارجية

عبد الرزاق صدقي محمود فوزي

وزير الشؤون البلدية والقروية

(قائد جناح) عبد الطيف محمود البغدادي

وزير الداخلية وزير الأشغال العمومية

زكريا محي الدين بكاشي (أ. ح) أحمد عبده الشرباصي

وزير الشؤون الاجتماعية والعمل وزير التربية والتعليم

حسين الشافعي، بكاشي (أ. ح) كمال الدين حسين، صالح (أ. ح)

وزير الدولة لشؤون رئاسة الجمهورية ولشؤون الإنتاج

(قائد جناح) حسن إبراهيم

وزير الحربية وزير التموين

عبد الحكيم عامر، لواء (أ. ح) جندى عبد الملك

وزير التجارة والصناعة وزير المالية والاقتصاد (بالنيابة) وزير الدولة

محمد أبو نصير محمد أبو نصير (فالحانام)، أنور السادات

## انتهاء الترخيص

مادة ١٦ - يعتبر الترخيص ملغى في الأحوال الآتية :

(١) إذا حكم نهائياً بإدانة المرشد أو الدليل في جناية أو جنحة من الجناح المخلة بالشرف أو الأمانة .

(٢) إذا قدم المرشد أو الدليل طلباً كتابياً بإعفائه من الاستمرار في عمله ولم ترفضه المصلحة خلال شهر من تاريخ وروده إليها .

(٣) إذا لم يتم تجديد الترخيص خلال شهر من تاريخ انتهائه .

(٤) إذا لم يتم بتكئة التأمين بمد خصم ما عساه يكون قد وقع عليه من ضمانات خلال شهر من تاريخ إخطاره بذلك بكتاب موصى عليه .

ويجوز للمرشد أو الدليل في حالة انتهاء الترخيص لأي سبب من الأسباب السابقة طلب ترخيص جديد لمزاولة المهنة وفقاً لأحكام المادة الثانية من هذا القانون .

## أحكام عامة

مادة ١٧ - يعنى المرشدون والأدلاء المرخص لهم طبقاً لأحكام هذا القانون من رسم دخول المناحف وأماكن الآثار والمعارض التابعة للدولة .

مادة ١٨ - يصدر وزير الإرشاد القومي قرارات بتحديد رسم استخراج الترخيص ورسم التجديد ورسم بدل الفاقد ورسم العمل خارج المنطقة على ألا يتجاوز رسم استخراج الرخصة عن خمسة جنيهات للسنة والرسوم في الأحوال الأخرى عن ثلاثة جنيهات ، كما يصدر قراراً ببيان التعريف الخاصة بالمرشدين والأدلاء .

ولسدر مصلحة السياحة تحديد عدد التراخيص التي تصرف في حدود كل منطقة .

مادة ١٩ - لوزير الإرشاد القومي أن يعفى بقرار مسبب من يرى إعفائه من المرخص لم حالياً من شرطى الجنسية والمؤهل المنصوص عليها في المادة الثالثة .

مادة ٢٠ - يتولى أليات اللغات المنصوص عليها في هذا القانون والقرارات المنفذة له الموظفون الفنيون الذين يندبهم وزير الإرشاد القومي لهذا الغرض ويكون لهم في هذا الشأن صفة رجال الضبط القضائي .

مادة ٢١ - تُلغى اللائحة الصادرة في ١٠ من يوليو سنة ١٩٣٩ بشأن الزراعة والأدلاء المعمومين كما يلغى القرار الصادر في ٦ من يناير سنة ١٩٤٠ بتعديل بعض أحكامها وكذلك جميع القرارات الصادرة من المديرات والمحافظات تطبيقاً لتلك اللائحة .